



# A Társaság



Gróf Széchenyi Endre és Somssich Ella grófnő esküvője  
*Schäffer Gyula fényképész felvétele*

**budapest  
erzsébet  
körút 30**

**Café  
restaurant  
Bucsinszky  
kávéház**



tervezte: báthy istván

pobuda felvétele

telefon:

36-0-99

30-1-15

87-3-88

# A Társaság

SZÉPIRODALMI ÉS TÁRSADALMI KÉPES HETILAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Budapest, I. kerület, Horthy Miklós-út 1. szám.  
Telefon: Szerk.: A. 68-3-88. Kiadóhiv.: A. 68-2-82.

Szerkeszti és kiadja:  
MIKICH KÁROLY

Előfizetési árak:  
Egy évre 25 P., félévre 14 P., negyedévre 8 P.  
Utólag fizetve negyedévre 10 P. Egyes szám 80 fill.

## PORTRÉK A TÁRSASÁGBÓL

Írja: Oláh János

Akkor ismertem meg igazán, amikor I. J. Vincent, az amerikai German Opera és Staggione igazgatója tavaly Pesten járt. Vincent a chicagói világkiállításon elő akarta adni a János vitéz-t a magyar opera személyzetével és egy monstre előadásra készült a magyar pavillonban. Kertész K. Róbert a kultuszminisztérium művészeti osztályának a vezetője, rögtön megértette a terv grandiózus jelentőségét, s mikor másnap együtt felmentünk a kultuszminisztériumba, az amerikai operaigazgató a legnagyobb ámulatba esett. Nemcsak az adminisztrációs tervek voltak készen, hanem Kertész K. Róbert maga elkészítette a Chicagóban felépítendő pavillon skiccét is. Ilyen gyorsaságot a bürokráciában még Amerikában sem produkáltak.

Kertész K. Róbert kitűnő hivatalnok, de egyúttal művész is, építőművész és életművész. Tizenegy évvel ezelőtt rendezték az első bakfisbált, de ebbe is poézist vitt Kertész K. Róbert, a második alkalommal már »Tavasza a Télben« volt ez a találkozó, amely azóta a legelső bállok színvonálára emelkedett, s nem a juristáknál és a Széchenyi-bálon mutatják be a társaságbeli lányokat, hanem ezeken a találkozókon jelentkezik a tavasz — a télben.

Ő alapította meg a Velencei Vitorlázó Jacht Clubot is. No, nem kell félreérteni, nem Velencében, hanem a Velencei-tavon. Ma már nem aktív tagja a MAC-nak, a Régi gárda összejövetelein azonban állandó vendég.

1903-ben és 1904-ben Indiába utazott, volt Chinában, Japánban, Jávában, mindenütt építőművészeti tanulmányokat végzett s Amerikán keresztül jött haza, Ő volt a lelke a Budapesten rendezett XII. nemzet-



Kertész K. Róbert

közi építőkongresszusnak, ahol sok barátot szerzett Magyarországnak és amely után a Royal Institute of British Architects tagjává választották. A Műegyetemen magántanár, a kelet-ázsiai építészet magántanára s ízlése és judiciuma Oslótól Rómáig, Madridtól Varsóig szerzett elismerést a magyar névnek. Harminc külföldi kiállítást rendezett ugyanis s ugyanannyi külföldi kitüntetése van. De tagja a magyar Corvinrendnek is. Kevesen tudják, hogy ő tervezte a debreceni egyetem központi épülete előtt a pittoreszk teret, a szegedi egyetem emléksarnokát, (ezt még Rerrich Bélával együtt) s ő vetette fel a Szabadság-téren elhelyezett irredenta-szobrok eszméjét is.

Karcsú, elegáns, egy kicsit őszül. Charmeur. Rövid beszélgetésünk alatt a harmadik cigarettára gyujt, mosolyogva válaszol a kérdéseimre és a diskurzus végén elgondolkodva mondja:

— Hogy mi volt életem legnagyobb élménye? Nem akarok társaságbeli élményeimről beszélni. Életem legszebb eredménye, legnagyobb élményem az volt, mikor tavaly Szegeden Vojnovich drámáját a Passio játékot adták elő. Akkor éreztem igazán a magyar föld varázsát a ragyogó csillagos ég alatt és ezt soha sem fogom elfelejteni.

## LOHR MÁRIA-KRONUSZ

Vegyztisztító, csipketisztító és kelmefestő Gyár és központ: VIII. kerület, Baross-utca 85. szám. / Telefon: József 302—37

## BERZÉTHEY LENKE LEVELE



Kedves Szerkesztő! Nem is volt olyan veszélyes az a hídszakadás a MAC gardenpartyn. Mindenesetre érdekes epizód! Az aksók (Ludovika Akadémiások) egy kis hídtelhelési próbát tartottak, amit nem tűrtek szónéklül a szegény gerendák, — na és néhányan a vízbe pottyantak, — ugyanott és talán ugyanazok, akik délben ott fürdeni szoktak. Hát persze van egy kis különbség a déli és az éjjeli fürdőzés között; — ám a legtöbbben még örültek is ennek

után Eggert Mártha, a Berlinbe került ifjú filmszínésznő eljegyzése keltett nagy feltűnést. Bobby Lüthgével, aki egy fess fiú és a filmíró idegenek állandó irótársa, mivel Németországban csak német szerzőtől adnak elő filmet!

A film körül egyébként a legérdekesebb Ivan Mosjukin házassága, aki szintén egy magyar csillagot, Mecséry Ilát fogja elvenni. Ebben az az érdekes, hogy Petrovich Szveti-szlávot elérte a szép fiúk örök végzete. (Őt sokan szerették,



**jobaházi Döry Miklós és gróf Széchenyi Irma esküvője.** Balról jobbra: Báró Gerliczy Félix, dr. Varasdy Sándor, Gerliczy Alix bárónő, ifj. Nádassy Elek, gróf Széchenyi Tasziló, báró Gerliczy Félixné, dr. Pető Ernő, Döry Hugó, Szily Márton, Döry Ilonka, Jankovich Béla, Gerliczy Gilda bárónő, gróf Széchenyi György. Első sorban ülnek: Dr. Pető Erőné Szegedy Gina, gróf Széchenyi Viktor székesfehérvári főispán, özv. gróf Széchenyi Pálné, Döry Miklósné, Döry Miklós, gróf Mikes János püspök, özv. Szegedy Györgyné szül. Gerliczy Irma bárónő

a lebulésnek és már készülnek a legközelebbi gardenpartyra, f. hó 18-ra, amikor már amúgysem fognak táncolni a tutajon. Ehelyett a klubbáz terrazon húzza majd a cigány a pároknak. Különben is a gardenpartyk szezonját éljük mostanában. A diplomaták, angol szokás alapján, mostanában adják a teaestélyeket, persze a kertben. Behidj török követ, azután Mac Farlane angol katonai attasé és Oxiliák csak legutóbb láták házuknál az egész diplomáciát és katonai előkelőségeket. Koós Zoltánéknál is volt egy fényes gardenparty, mert csak most tértek haza hosszabb párizsi tartózkodásukból. Itt különben egy érdekes eljegyzés is történt még. A háziasszony legjobb barátja, Szávozó Ancsa mondta ki a holdogító igent Lukachich Ferinek. Még e hóban esküvő és utána egy hathetes nászút. Ha már a hymennél tartunk, Lobmayer Géza professzor leányának Ilynek az eljegyzését publikálom Richter Gedeon fiával. (Tudja az, kiről oly sok szó esett a hamisváltókkal kapcsolatban, — no de erről máskor!) Az-

de ő igazán csak ez egyszer — és ime!) Egészen elkalandoztam a film felé. — Persze, hiszen a színbázakat már bezárták, így hát amúgysem történik körülöttük semmi érdekes. Csak még azt akarom mondani, hogy Bársony Rózsit nem Lilian Harvey helyére szerződtette az Ufa, — mert ezek az urak felekezetiileg nagyon szigorúak, — és bár Rózsának pisze az orra, — de . . . Így hát abban a „tsikoscb” filmben sem fog játszani, amelyet a németek itt fognak felvenni, — magyar propaganda céljából. A legjobb propagandát különben a Helmeczy József szatmári földbirtokos leánya érte el, amikor 26 nemzeti viselet bemutatója közül Nizzában az első díjat nyerte magyar rubácskájában. Most jött haza Párizsból, hol kitünően vizsgázott! Azután használt a magyar ügynek Ghiczy Jenőné sz. Berenczey-Kováts Dóra Prágában, hol az elnök estélyt adott a hollandi királynő férje tiszteletére és erre hivatalosak voltak a diplomaták is feleségeikkel. Mégis a sok asszony közül a királyi férj csak egyetlen hölgygel diskurált és ez a magyar köv. titkár felesége, kitől élénken érdeklődött a szimpatikus magyar nemzet iránt. Lássá kint még becsülnek bennünket, csak idehaza nem értjük meg egymást. Például miért nem iszik Ön Gottschlig-rumot és miért nincs ilyen szép időben Lillafüreden? Ezt nem érti híve

Lenke.

# **HYPEROL**

**IDEÁLIS TOROK- ÉS SZÁJFERTŐTLENÍTŐ**

## TÁRSASÁGI HIREK

UTAZÁSI ÉS NYARALÁSI HIREK. József főherceg és *Augusztia* főhercegnő Münchenben voltak a főhercegnő beteg édesanyjának, *Gizella* főhercegnőnek látogatására. Velük volt *Magdolna* főhercegnő is, aki Regensburgba utazott. — Herceg *Schwarzenberg Károlyné* szül. Hoyos Ida grófnő Badgasteinba érkezett. — Herceg *Lobkowitz János* és felesége *Czernin Mária* grófnő Prágából nyári tartózkodásra drahenici kastélyukba költöztek. — Gróf *Schönborn-Buchheim Jánosné* szül. Orssich Betka grófnő repülőgépen beregvári kastélyába érkezett. — Gróf *Festetics Kálmánné* Clam-Gallas Klotild grófnő hosszabb kúrára Hofgasteinba utazott. — Gróf *Hoyos Edgar* és felesége *Kinsky Ilona* grófnő angolországi tartózkodásukból visszatértek soósi kastélyukba. — Gróf *Kulmer Sándor*, ki résztvett a Máltai Lovagrend budapesti nagygyűlésén, családjával Dalmáciában, omisi birtokán tölti a június hónapot. — Gróf *Merán János* és felesége *Almásy Ilona* grófnő visszaérkezett Csákerénybe. — *Louis de Vienne*, Franciaország budapesti követe, rövid szabadságra Párizsba utazott. Távolléte alatt a követség ügyeit E. de Beauverger báró első titkár vezeti. — *Széchenyi Ilona* grófnő és *Jankovits-Bésán Antoinette* grófnő Semmeringen tartózkodnak. — Gróf *Üchritz-Amade Emil* és felesége *Bánhidya Stefánia* bárónő Lökösházán tartózkodnak. — Báró *Kuhn Ottó* és felesége *Ráday Anna* grófnő Tullnerbach-Pressbaum-i birtokukra érkeztek nyári tartózkodásra. — Gróf *Czirák György* Kenyeriből Rábakecölre utazott. — *Nickl Alfréd* rendkívüli követ és meghatalmazott miniszter a Népszövetség gazdasági bizottságának ülésére Genfben érkezett. — *Álgya Sándorék* balatonlellei birtokukon, — *Beliczey Gézné* újkígyósi birtokán tartózkodik.

HYMEN. *Herberstein Herbert* és felesége *Brunner Hilda* grófnő legifjabb fia, *János* gróf e hó 11-én vezeti oltárhoz a bleiburgi kastély kápolnájában *Thurn-Valsassina Zsófia* grófnőt, gróf *Thurn-Valsassina Sándor* és felesége *Kinsky Alice* grófnő leányát.

Özv. *Odescalchi Zoárdné* hercegné szül. Lónyay Pálma grófnő és sédeni *Ambrózy György*, a Mária Terézia-rend lovagja, ny. huszárszázados házasságot kötöttek.

*Rudloff Ödön* ny. tábornok-hadbíró és felesége *Münster Helén* leányát *Klárát*, néhai *Gagy Dezső* özvegyét eljegyezte *Horosták Béla* honvédszázados.

*Zipernovszky Fülöpke* és kissármási *Mály Elemér* június 2-án tartották esküvőjüket a belvárosi plébániatemplomban.

*Karczag Pál* szolnoki ügyvéd, vm. tiszteletbeli főügyész házasságot kötött alsótakáchi *Farkas Irénnel*.

*Szabó Lajos* pécsi kir. törvényszéki elnök és kökösi *Orbók Margit* leányát, *Klárát* június 4-én Pécsen a belvárosi templomban vezette oltárhoz *Kriegl Kálmán* belklinikai tanársegéd.

*Wikus Károly* és felesége szül. *Waigand Ilonka* leányát *Lilyt* e hó 6-án vezette oltárhoz a belvárosi plébániatemplomban *Felde Tibor* dr. Az esketést *Tóth Tihámér* pápai kamarás végezte. Tanuk: *Rausch Aladár* és *Felde József* dr. Botos: ifj. *Wahlkampf Henrik*. Koszorúspárok:

Menyasszonyi keletgyék

**MÖSSMER**-nél, *Petőfi Sándor*-utca és *Apponyi*-tér sarok

*Waigand Ily* és *Ring Oszkár*, *Wikus Rózi* és *Kertész József*, *Habesser Poy* és *Müller Ferenc*, *Rausch Edith* és *Brém György*.

miklósvári dr. *Gyengő Kornél*, pestvidéki kir. törvényszéki tanácselnök és felesége, leányát, *Saroltát* folyó hó 15-én este 1/27 órakor a belvárosi róm. kath. plébániatemplomban oltárhoz vezeti *Petz Béla* gépészmérnök.



**Hermann Gyígyi** (Hermann Sándor tisztii főügyész leánya)

*Keszler Lőrinc* a Nemzeti Zenede tanára és *Dlaske Edith* házasságot kötöttek.

A LIPÓTVÁROS szívében, a Kossuth Lajos-tér egyik legszebb palotájában néhány nappal ezelőtt megnyílt egy új szórakozóhely: az *Unió-kávéház*. Díszes és pompázatos külső fogadja a belépőt: az eleven optimizmust hirdeti ez az új vállalkozás. Minden csupa selyem, bársony, vakító üveg és nehéz arany, a megnyitó közönsége elámulva gyönyörködött az új pesti kávéházban. A pesti szórakozási front egyik legérdekesebb és legszínesebb látványossága Kisziváth Ede vállalkozása — a start biztató sikert ígér.

FINOM FEHÉRNEMŰT kilószámra és felelősséggel, klórmész nélkül tisztít a „Király” Gőzmosó Festő és Vegytisztítógyár. IV., Magyar-u. 3. Tel. 851—29. I., Tárnok-u. 2. Tel. 607—41.

Utazásához, nyaralásához vigyen magával **Wittenberg Portable írógépet**. Alkalmi árak kedvező fizetési feltételek mellett. Bemutató vételkötelezettség nélkül díjtalan. Régi írógépét újjá építem esetleg becserelem. Hívásra házhöz jövök. — *Wittenberg Zoltán*, VII, *Tivadar*-utca 2

**ESTÉLYEK ÉS TEÁK.** *Imrédy Kálmán* és felesége Klári és Magdi leányaik tiszteletére adott teán megjelentek:

Jankovich Antalné és leánya Éva, Radocza Tiborné és leánya Magdi, Koós Ödönné és leánya Edith, Vértessy Mária és Ilus, Roskoványi Dezsóné és leánya Éva, Gordon Róbertné és leánya Puly, Kulcsár Istvánné és a táncos ifjúság.

**SZÉPSÉGVERSENYÜNKET** a jövő heti számmal zárjuk. Szavazni tehát még csak a jövő hét keddjén, azaz június 14-én déli 12 óráig lehet. Kérjük a szavazatok idejében való beküldését.

Több oldalról merült fel panasz, hogy a dohánytözsdékben nem áll elegendő számú példány rendelkezésére; ezért ismételtén olvasóink figyelmébe ajánljuk, hogy a kiadóhivatal a lappéldányok árának beküldése ellenében készséggel szerzi



**Gyermekelőadás a Szentkorona-szövetségben.**

I. sor balról-jobbra: gróf Bethlen Ferike, gróf Nyáry Zsigmond, gróf Bethlen Mária, gróf Nyáry Pál, Faith Ferenc II. sor: Panos Ervin, Reichel Éva, Takács István. III. sor: Takács Balázs, Mattyók Anna, Mattyók Éva, gróf Pallavicini Tira (Szűz Mária), homoródlővétei Mihály Pálma (kis Jézus), báró Kray Annunziata, Gábor Alice

*Ács Dusí fényképész felvétele*

be a szükséges számokat, kitölti és csatolja a szavazószelvényeket.

A 4—4 első nyertes hölgyet lapunkban való közlés céljából lefotografáltatjuk és ajándéktárgyakat bocsátunk rendelkezésükre. A szavazatok e heti állása a következő:

Asszonyok:	Leányok:
Szemző Istvánné . . . . . 202	Förster Mancsi . . . . . 250
ifj. Kovács Jánosné . . . . . 171	Titsch Márta . . . . . 145
Rakovszky Ádámné . . . . . 165	Lengyel Edith . . . . . 108
ifj. Benárd Ágostonné . . . . . 101	Imrédy Klára . . . . . 98
Mennyey Gézánné . . . . . 50	Vangel Klára . . . . . 76
Dávid Károlyné . . . . . 44	gróf Degenfeld Hanna . . . . . 45
Holbesz Aladárné . . . . . 42	Mándy Baba . . . . . 41
gr. Edelsheim-Gyulay Lipótné 31	Révész Dudy . . . . . 33
Koródy-Katona Jánosné . . . . . 23	Verebély Eszter . . . . . 29
báró Fiáth Ferencné . . . . . 19	Ledniczky Éva . . . . . 29
báró Herzog Andrásné . . . . . 18	Graefl Helén . . . . . 24
Benesné Báthory Kata . . . . . 15	Muro y Navarro Mária . . . . . 20
gróf Pálffy Jánosné . . . . . 12	Sypniewsky Mädy . . . . . 14

Tiszteletdíjak gyanánt a következő cégek ajánlottak fel ajándéktárgyakat: *Baeder illatszergyár R.-T.* Újpest, Erzsébet-utca 2—4. *Parfömkészletet.* — *Cadeau csokoládégyár IV.,* Izabella-utca 88. Dessert ajándékdobozait. — *Dreber Maul csokoládégyár X.,* Halom-u. 42. Maul csokoládébonbonokat. — *Stühmer Frigyes R.-T. csokoládégyár VII.,* Szentkirályi-utca 8. Valódi Stühmer desszertbonbonokat. — *Törley pezsgőgyár* Budafok és VIII., Esterházy-utca 22. Törley Réservé pezsgőt.

A RÉGI GÁRDA e havi vacsoráját, a MAC klubházában, egy hajókirándulás előzte meg, amelyet a csepeli kikötő megtekintésére rendeztek. Résztvettek a vacsorán:

Pekár Gyula, Asbóth Jenő, Dormándy Géza, Illés József, Muzsa Gyula, Titsch Gyula, Karlovszky Géza, Vangel Gyula, Vargha Vilmos, id. Dusóczky Károly és felesége, Kertész János és felesége, Lázár Pálné, Kelemen Móric és felesége, Karlovits János és felesége, Ligeti Miklós és felesége, Mihályffy Dezső és felesége, Mező Béla és felesége, Wein Árpád és felesége, Phillipovich Károly és felesége, Nagy Dezső és felesége, Zulawski Elemér, Békéssy Jenő és leánya, Kehrling Béla, Bakonyi János és felesége, Rhády József, Vincehidly Ernő, Rapaich Rezső, Büttner Vilmos és leányai, Burchard-Bélaváry Andorné, báró Wenckheim Károlyné, Oláh Margit, Barcs Béla, Della Vedella Mihály és felesége, Buzáth János, Baránski Gyula, Vasváry Géza, Czizewsky Gyula, Nemes Dezső és felesége, Tótváraday-Asbóth István, Magyar Elek, báró Györfly Samu, Martin István, Veress Imre, Rajcsinesz Ferenc, Váci-Hübschl Kálmán, Halassy Tibor, Horvay János, Szeszlér Hugó, Seide Rezső, Saághy Gyula, Becker Zoltán, Lipovniczky Pál, Wassel Károly, Holub József, Streithammer Antal, Bogisich Imre, Lorenz Hugó, Csengery Árpád, Lengyel Béla, Oláh Deszö, Komárnicki Román, Huszka Viktor, Barnabás Árpád, Scheller János, Radnai Cselkó, Hódy Lajos, Halász Bálint, Jánkó Béla, Jankovich István, Zilahy-Kiss László, Farkas Miklós és Antal, Koszics Szilárd, Horváth Jenő, Köhalmi József és még nagyon sokan.

WIKEND-HÁZAT épített a Magyar Evezős Szövetség Szentendrén, a Duna mellett, — ahová az evezősök a leggyakrabban szoktak kirándulni s ahol ezentúl több napot is tölthetnek. Vasárnap volt az épület (mely Csonka Ferenc mérnök műve) ünnepélyes felavatása, — és ez alkalommal képviselve voltak az összes evezősklubok, valamint a következők jelentek meg:

Lázár Andor a kultuszminiszter képviseletében, Soós Károly gyal. tábornok, Perger Ferenc, Ábray Zoltán, Kalivoda Ferenc, Bezegh-Huszágh Miklós és családja, Szendey Béla és felesége, Váci-Hübschl Kálmán, Kirchknopf Ferenc és családja, Marschalkó Béla és felesége, Csonka László és felesége, Péchy Henrikné és leánya, Stirling ezredes, Halm Sándor és felesége, Jeney István és felesége, Wein Jakab főkonzul, Kammermayer Oszkár, Dusóczky Károly és felesége, Ranzenberger Ákos és felesége, Schwabl Rudolf és felesége, Ledniczky Lajos és felesége, Ósi Jolán, Papp Viktor, Nikora Radó és még nagyon sokan.

A MAGYAR LOVAREGYLET június hó 11, 12, 18, 19, 25, 26 és 29-én és július 3, 9, 10-én versenyt tart. Kezdeté szombatokon d. u. 4 óra, vasár- és ünnepnapokon 3.30 óra. Helyárak: I. úri 4 P (VI. 19-én 6 P), hölgyeknek 3 P (VI. 19-én 4 P), II. hely 2 P, III. hely 80 fill. Páholylülés 6 P (VI. 19-én 10 P), ring 10 P. Totalisateur, vendéglő minden helyen. Villamos I., II. helyhez a 29, a III. helyhez 24, 38 kocsiikkal. HÉV-en I., II., III. helyhez. Autóbuszon „A” Vörösmarty-térről 2.10—3.35, „O” Oktogon-térről 2.15—3.40 óra között. Vissza a versenyek befejezése után. Háromszori átszállójegy 1 P.

MINDEN színésznő valódi Morisson-tejjel távolítja el felesleges szőrszálait lábáról, hónaljáról és karjáról.

TÁRSASÁGBELI hölgy és úr köpenyét, felöltőjét, kosztümjét a kedvelt és elsőrendű „Király” Vegytisztító Festő és Gözmosógyárba küldi felfrissíteni. Garantálják a valódi vegytisztítást. IV., Magyar-u. 3. Tel. 851—29. I., Díszter 8. Tel. 607—41.

**Szönyegjavítás**

művésziesen, lakásán is. Rojtozás, mosás.

Berger, VI, Vasvári Pál-utca 9. Telefonhívó: 222-71

**HÖLGYVEZETŐK, ÚRVEZETŐK**

egyelőkelőbb, legtekintetesebb és legolcsóbb, kiképzési felelősséggel **Kerber úrvezető söfföriskola**, amely bekerített pályával rendelkezik. Műhelygyakorlattal, városi vezetéssel **Kerber-autópálya, Népliget**. Belvárosi iskola: IV., **Semmelweis-utca 11.** — Telefonszám: 340—34

## MAC GARDENPARTY

A margitszigeti híd töltéséről jó kilátás nyílik a Magyar Atlétikai Club kertjére és tennispályáira, hol a terített asztalok egy lampionokkal kivilágított óriási dobogót vesznek körül. Az asztalok agyonfoglalva, a jazz-band divatos tancgót húz s a táncporondon csak „lépésben” haladnak előre a párok. A hölgyek színes estélyi toilettjei és az urak sötét kabátjai, továbbá a misztikus világítás és a sziget bujázöld lombjai, így távolról érdekes képet nyújtanak.

Az enyhe júniusi szombat estén tódul a közönség a szigetre. Két fiatal pár áll meg az úton és elragadtatásukban csaknem egyszerre kiáltanak fel a hölgyek:

— Ni csak! . . . jaj de „gusztá”! . . . Inkább ide menjünk táncolni, mint abba az agyondekoltált úszóbazinba!

— Nem lehet, — ez egy zártkörű társaság, — a MAC majálisa.

— De kár . . . Legalább ha közelebről nézhetnék.

Bizony kár, mert akik közelről látták ezt a kitünő nyári táncmulatságot, azoknak eszükbe jutottak a téli MAC-teák, — a hatványon. Gratulálnak a rendezőség elnökének, ifj. Wahlkampf Henriknek és a MAC kitünő vezetőségének, — amelynek képviselőjében gróf Andrassy Géza elnök, Veress Imre alelnök, Rajcsinész Ferenc főtitkár és Máry Dezső háznagy fogadják az érkezőket. Mindenki az előre lefoglalt asztalát kereste, hol lekerültek a belépők, felöltők, kalapok, — és munkára fel! Az idei bálók legszorgalmasabb táncos legényeit és a legszebb leányait láttuk viszont.

Egy fiatal nősülhető földbirtokos, aki ma estére rándult fel vidékről, tájékozatlanul kémleli a táncolókat és kérdi:

— Melyik a Vangel Klára, az Álgya Marianne és a Bezegh-Huszágh Morzsi? Engem csak e három leány érdekel, hiszen oly sokat olvastam róluk a Társaságban.

Megmutatjuk neki. Nagyon meg van elégedve, — nem csalódott. De azért szíves engedelmséggel még három ilyen szép leányt fedez fel és figyelmünkbe ajánlja.

— Az egyik az a jóalakú ott a nagy kalapban és virágos ruhában, a másik a felénk táncoló magas barna, rózsaszínű füzérdíszítésű ruhában és végül ez a bájoska, ebben az elegáns jó fehér ruhában, piros díszítéssel. (Tényleg jó ruha volt! A szerk.) Azonban mind hárman nem leányok, hanem asszonyok, még pedig: Rózsahegyű Gusztávné, Karlovits Jánosné és Szénassy Ferencné. — Ilyen felvilágosítás után persze egy nősülendő és vidéki fiatalember csalódottan érezte magát. Ám vigasztalódott, mert az eladó szép-

leányokból ezt a válogatott díszes bokrétát nyújtottuk át neki: Sípos Mici, Molnár Kacy, Láng Ilse, Wein Klári (rózsaszín imprimé), Verebely Eszter, báró Tornay Zsófi, Tömöry Edit, Alföldy Zsóka, Pilissy Baba, Révész Dudy, Zsigmondy Edith, Battha Margit, Dany Baba, Woratsek Mici, Mehlschmidt Lily, Imrédy Magda, Jents Baby és Vasváry Éva.

A hosszú asztalokat nagy társaságok ülnek körül. A legvidámabban vannak Lenz Albinék és Bud Jánosék közös asztala,



**keresesi Keressey Péterné**

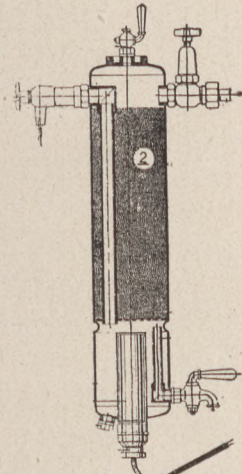
Angelo (IV., Váci utca 24) felvétele

ahol Lenz Gréte a házikisasszony és a kis Bud Magda sikeres érettségi vizsgáját ünneplik.

A szomszédban Álgya Sándorék Mihályffy Dezsőékkel és Reichel Gyuláékkal ülnek, majd Imrédy Kálmánék két szép leányukkal és Gröftner Polettal.

Nickl Alfrédné asztalánál csak franciául megy a diskurzus. Csupa külföldi, a diplomácia tagjai, lehetnek vagy harmincan. Köztük a magyarrá vált John Mulhollandék.

Molnár Péternek mindenki gratulál, — leánya kitünően érettségizett. — Nem kell többet fizikát tanulni, — jegyzi meg Dalma és táncos vonul egy fiatal műgyetemű evezőssel. Tánc közben biztosan nem a fizikáról beszélnek.



**AQUA PURATOR**

az ivóvizet megszűri,  
kellemetlen szagától,  
ízétől, színeitől és a baktériumoktól mentesíti.

**DABEGITH**

a vizet teljesen  
meglágyítja.

Árusítja:  
**SCHÄFER A. OKL. MÉRNÖK**  
VI, Jókai-utca 40. Tel: 285-51.

**60 fillér**  
**1 praktikus bádogdoboz**

Krompacher-féle kellemes illatú, higiénikus gyógyhíntőpor. Csecsemők, hölgyek, turistáknak izzadás, kipállás, kisebbbész ellen a legjobb.

Krayer Gyuláné először hozta el kis leányát, — pedig jövőre talán még visszamegy az intézetbe. (Helyes, — hiszen amúgy sem hiszik el, hogy már ilyen nagy leánya van!)

Zatkóczy Dezsőné két leányát gardirozza. Az egyik a tutajon, a másik a porondon táncol. A tutajon a cigány húzza. Az öreg faalkotmány, mely oly sok napozásnak volt a tanuja, — most kitűnően bírja még a duhaj csárdástempót is.

Vasdényey Kornél szemlét tart, miközben megesküszik reá, hogy a két legszebb asszony közül az egyik Mező Béláné,



**Helmecczy Lolly**  
a Nizzában első díjat nyert magyar ruhájában

a másik Mező Bélával táncol (Péchy Tamásné). Ezen megállapítás ellen tiltakozik Domoszlay, mert a szépségversenyben az ő jelöltje ifj. Kováts Jánosné, a leányok közül pedig Titsch Márta és Sebők Baba. (A nyári hangulathoz ügyesen megválasztott kék ruhájában tündököl!)

Orbán Lászlóék asztalánál ülnek Rutkay Udó leányai, — akiknek neveit gyakorolják a férfiak: Mária, Loly, Carmen és Sacramento. E végszóra közeli villámlás ijeszti meg a társaságot. Semmi baj, — csak magnézium. Fotografálják a szomszédos asztalt, ahol gróf Zichy Kázmérné és gróf Apponyi Károlyné ül bájos leányaival.

Halter Béla a MAC lelkes tagja, a krónikás figyelmébe ajánlja, hogy a „MAC” legismertebb szép hölgyei közül

**KLEIN M.**  
aranykoszorús mester  
EZÜSTÁRÚ GYÁRA

Budapest VII,  
Sip-utca 20  
Telefonszám:  
József 361-52

Nagyban és kicsinyben

nem felejtendő ki Czeke Marianne, Leitner Mancsi, Orbán Lászlóné, Rajcsinesz Ferencné, Szentnémedy Ferencné, Pétery Jenőné, Nemes Dezsőné, Raksányi Zsuzsa és Kata. Igaza volt!

Niedermann Évát, a legjobb táncosnőt, mint „primaballerinát” emlegetik a MAC tutaján, aki mellett azonban szerephez jut Jankovits Mici, Radnay Tutu, Mehlschmidt Lici, Gergely Klárka, Apáthy Licu, Mendelsohn Zsuzsi és Ligeti Bébi, akit egyelőre még csak a jövő szezonra tartogatnak.

Hajnali négykor kezdett világosodni és ez olyan parancsolólag hatott: Tessék hazamenni! Meg is jegyezték a leányok, hogy a nyári mulatságoknak a hajnal a legnagyobb ellensége. Szétrobbantja a táncolókat, amikor a legjobban érzik magukat. — Inkább a hajnali világosság, mint egy zápor — vigasztalja őket egy virrasztó apa, — és felpakkolnak. Gyalog séta az autókig.

Mily szép hajnalban a Margitsziget!

A sikerült estélyen megjelentek névsora, a már említettekén kívül a következő:

Asszonyok: Verebély Lászlóné, Wein Dezsőné, Battha Lászlóné, Czeke Aladárné, Holló Imréné, Vizdos Jánosné, Hajnos Miklósné, Sebők Kolosné, Leitner Emilné, Bubala Györgyné, Maier Ottóné, Wikus Károlyné, Ember Sándorné, Reichart Emilné, Zsigmondy Dezsőné, Bezegh-Huszágh Miklósné, Bugala Edéné, Gröftnerné Seemayer Irén, Bartha Imréné, Margalit Ödönné, Dömötör Ervinné, Loósy Alfrédné, Baronyi Andrásné, Kunz Ferencné, Téry Tivadarné, Rakssányi Mihályné, Szász Károlyné, Vasváry Gézané, Rummer Károlyné, Leövey Károlyné, Gogolák Károlyné, özv. Németh Ödönné, Jencs Árpádné, Voratsek Antalné, Alföldy Dezsőné, Pilissy Istvánné, báró Tornay Lajosné, Holbesz Aladárné, Radnay Oszkárné, Apáthy Jenőné, Lang Ottóné, Klees Ferencné, özv. Ehrenhöfer Aladárné, Kostyál Frigyesné, Pápay Frigyesné.

Leányok: Apponyi Daisy grófnő, Margalit Zsuzsa, Angyal Iby, Rummer Hajnalka, Battha Erzsébet, Magassy Margit, Gogolák Edith, Kránik Lenke, Vizdos Lenke, Dömötör Judith, Téry Thea, Wikus Rózi, Maier Pici, Tersztyánszky Heddy, Németh Lenke, Imrédy Klári, Bugala Gaby, Klees Mimi, Bartha Klári, Szász Baba, Holló Klári, Fodor Magda, Hertha, Kubinszky Eliette, Ehrenhöfer Ada.

## MINDEN A FÖLD

*Nézem a földet és szeretem,  
olyan, mint az ember,  
termő a lelke és melegen  
fogad minden embert.  
Minden a föld.*

*Álom az élet a földeken,  
dalos lesz a szájunk,  
eszünkbe nem jut a fürtelem  
s vígan rendet vágunk.  
Minden a föld.*

*A földnek kedvvel dolgozunk,  
földünk bér és jószág,  
a földben nem csatkozunk,  
a föld egész ország.  
Minden a föld.*

*Mindenünk elveszhet, csak a föld  
legyen ősi várunk,  
gazdagon enyhüléssel tölt,  
ha a termésre várunk.  
Munkánk, hitünk, jövőnk a föld,  
testünk is, holtan, lesz a föld,  
minden a föld.*

KENESSEY PÉTER

## SZABAD?

(Egy kis utazás a Szív körül.)

Írta: Porteller Emil.

Figyelted? Próbáltad? Merted már?

Nem az ajtón kopogtatni, amelyen túl nem tudod mi vár rád. Nem az ablakon kopogni, amely áttetsző és könyörtelen, amely megmutatja az édes formákat, de el is zárja tőled azokat.



Hanem egyenest a — Szíven kopogtatni!  
Hogy nem lehet?  
Ó, ó, de gyáva és kishitű vagy! Hogy ennek fizikai gát-

lásai vannak? Epidermisz, bőr, zsírréteg, inak, izom, idegek, porcok, csontok, burkok?

Az orvos, az igen! De a közönséges ember . . .

Az orvos meg tud kopogtatni egy Szívet. Megzörgeti a bordákat, végigkopogja a mellkast kíváncsi ujjhegyével, meghallgatja azt a furcsa kis dobogást, barna és rejtelmes hallócsövével.

De ez nem az igazi kopogás! A tudós kopogtató nem kér és nem akar attól a Szívtől, amelyet kikopogtat, semmit! Tudatos vágya mindössze: kíváncsiság. Mérhető és feljegyezhető!

De te, aki nem mérsz és nem jegyzel, akiben nincs hideg elszántság és kutatni vágyás, te egyszerűen csak megáhitasz egy kis meleget, olyan meleget, amely különb, mint a kályhából kiáradó és édesebb és bizsergetőbb, mint amit a nap csurgat.

Csak kopogni kell és talán kérdened sem kell: Szabad-e? Bemész.

Talán lábujjhegyen, talán dobszóval. Te tudod!

S valami titokzatos bölcsesség elárulja neked, hogy ez a melegség te érted van.

Bemész és nem töröd magad, hogy a Szív értelmét megold, mert titokzatos a női Szív! Olyan, mint a keresztretjvény. Kicsit gondolkozol rajta. És kész a megfejtés! . . .

FINOM FEHÉRNEMŰ mosására legjobban berendezett, legjobban bevezetett cég a „Király” Gőzmosó Festő és Vegytisztítógyár. IV., Magyar-u. 3. Tel. 851—29. I., Tárnok-u. 2. Tel. 607—41.

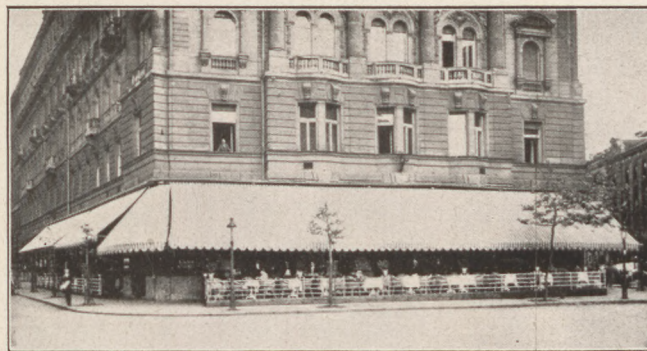
# U N I O

## KÁVÉHÁZ \* ÉTTEREM

NÁDOR-UTCA  
ÉS KOSSUTH  
LAJOS-TÉR  
SAROK

A Lipótváros legelőkelőbb helyisége, teljesen újonnan berendezve

# MEGNYILT!



TULAJDONOS: KISZIVÁTH EDE

## PYTHIA

Külsőleg Mistinguette-hasonlat. Nem én mondom, Pest mondja, ez a furcsa, gyerekesen lázongó, hitetlen város, akinek sohasem elég, hogy valaki olyan legyen, mint ő maga. Csak Pythia szelídebb, szomorúbb, fiatalabb, megalkuvóbb és megértőbb, mint Mistinguette. Pont ugyanaz, csak egészen más. Pythia egy dáma.

Nem szereti, ha a nyolc év előtti időkről beszélek vele. Akkoriban mind a ketten úgynevezett akut társadalmi életet éltünk, én a férjével voltam szelid flörtbe, ő hatvan cigaret-



Mme Pythia

Angelo (IV, Váci-utca 24) felvétele

tát szítt naponta és mindnyájan állandóan lóversenyekre járunk. Pythia azt mondja: kicsit felnőttünk azóta és angyalian mosolyog. Végre egy asszony, aki nem szándékozik bakfisnak kinézni. Állandóan a fiával mutatkozik, a fia kékszemű, csinos, napbarnított fiatalember. Pythia nevetve meséli, hogy mikor Pestre érkezett, mindenki le próbálta beszélni a fiáról. Ne mutakozzon vele, vagy ha igen, mondja, hogy a titkára, sejtetni hagyhatja, hogy a barátja — csak azt ne vallja be, hogy a fia! — Pesten úgy látszik, nem előnyös beállítás akár anyának, vagy magyarnak lenni — mondja Pythia, aki titokban, de talán nem is titokban, hanem halálosan meg van bántva egy-egy gúnyos ujságcikktől, rosszakarató megjegyzéstől. — Sehol a világon nem találkoztam még ennyi cinizmussal, azt hiszem itt az emberek sportból rosszak egymáshoz — mondja még tépelődve, kínlódva, szo-

morúan. — Szegény-szegény emberek. — Mert Pythiának ez a meggyőződése: rossznak lenni fárasztó, kényelmetlen dolog. A jóság viszont fiatalít, szépít, megnyugtat.

A mesterségéről azt vallja: Imádom, mert csak félig mesterség — félig vocatio. Oly sokaknak segítettem már az életben, hihetetlen nagy, remek dolgokat produkáltam már eddig is és még csak a kezdet kezdetén vagyok. Tulajdonképpen roppant hálás vagyok a sorsnak, mert avval foglalkozhatom, amit a világon a legjobban szeretek. A grafologia passzió nál soha sem vagyok se túl fáradt, se túl unott újabb eseteket megvizsgálni. Azt hiszem írók és költők vannak így, ha van valami új, kedves témájuk.

Megnyugtatom Pythiát, hogy dehogy is, és minden rendes író k. p. honorálja, ha megzavarják munkaközben, lásd a Busche erről szóló versikéjét. Hitetlenül rázza szőke fejét, azt hiszi tréfálok. Angyalian naiv némely kérdésben igazán. Megkérem adja elő pár sorban hogy jött rá arra az isteni adományra, hogy betűkből jellemeket, multat, sőt jövőt hoz össze. Grafológiát könyvből kitanulni nem lehet, tudom. Azt feleli, hogy az igaz, de mégis rengeteget kell tanulni, olvasni, tépelődni, mérlegelni mielőtt az ember egyéni munkába kezd. Vagyis intuición nélkül nem ér semmit a tudomány, de tudomány nélkül az intuición nemcsak nem használ, ártalmas, sőt veszélyessé válhatik. Kérem melyik volt a legérdekesebb „esete” eddig. Rám néz (megint az angyali mosoly) furcsán, kedvesen exkuzálja magát.

— Nézd, mondhatnám, hogy Orska vagy Rasputin, vagy Marlene Dietrich, de Veled másképp beszélek. Minden eset egyformán érdekes. A legutolsó írás mindig a legfontosabb, a legizgalmasabb, igen, a legérdekesebb számomra. Hogy hogy jöttem rá? Istenem, kaptam egyszer egy levelet, valamit, ami belefájt a szívembe és egyszerre a betűk nem voltak többé betűk, hanem emberkéek és eljátszottak egy Comedia dell' Arte-t, amiből rájöttem, hogy a levelet nem úgy kell olvasni, ahogy írva van. Oly furcsa, misztikus, nagyszerű momentum volt, a szívem se fájt többé, így kapcsolódtam bele a mesterségembe. Nem tudom értesz-e engem? Az egy olyan felszabadulásszerű dolog volt. És azóta volt sok ilyen. Ha látok valakit, vagyis, ha nemcsak látom, de nézem is, körülbelül meg tudom mutatni hogyan ír, anélkül, hogy valaha is láttam volna egy betűt tőle. Meg tudom állapítani két írásból, hogy jobb-e, ha együtt maradnak, vagy elválnak az illetők. Pontosan tudom melyik írás tulajdonosa hat erotikailag a másikra. Azt is, ki milyen pályán van, vagy mihez volna tehetsége. Sok embernek adtam már jó tanácsot, sőt bátorságot a további élethez, van egy-két felejtetetlen szép emlékem és egy-két ember, aki tűzön-vízen kirtart velem és mellettem. Általában komolyabb vagyok, mint más nők, kevésbé szeretek öltözködni, flörtölni, léhaskodni, mint más korombeli asszonyok. Valamiről le kell tudni mondani is. Privát életemben bizony nagyon egyedül vagyok néha.

A Carlton halljában ülünk, delet harangoznak. Pythián egy fekete complet van, remek gyöngyök és egy édes kis kalap. Mindenki megnézi. Többen megállnak, visszafordulnak, megérdeklődik a portásnál kicsoda, leülnek vele szembe és az én pillantásomat óvatosan kikerülve hosszasan, sokatmondóan mosolyognak rá. Ha egyedül van Madame Pythia c'est qu'elle le veut bien. Nem kell, nem is lehet sajnálni. Amennyiben ez egyáltalán lehetséges manapság, Madame Pythia rendben van önmagával, Istennel s az emberekkel.

Zsuzsanna Mária.

## CSÜTÖRTÖKI LEVÉL

Vaduz... Ez a név forog az utóbbi napokban legtöbbször a pesti társaságokban és a hozzátartozó témával: a liechtensteini holdíngok ügyével együtt. A névleges részvénytársaságok sokmilliósvanulái, a kicsempészett vagyonok egész legendakört termeltek ki az utóbbi idők alatt; sokat beszélnek ma a kombinációba vett pénzelökölöségekről, akik a mult évi bankzárlat óta szorgalmas és eredményes igyekezettel sibolták át vagyonukat a kis országba. Pár földrajzi adat, talán elkel ilyenkor: Liechtenstein fejedelemség Svájc és Voralberg

lokális érdekessége, az egyik kép a Parisien Gril nyári helyiségében történik, a színpadon meglepő élethűséggel építik fel ebben a képben a szigeti mulatót.

\* \* \*

Brodsky Miklós egy éves berlini tartózkodás után visszajött Pestre, szekrénybe zárta a világhírt és pár hétre visszaült a bárzongora mellé. A karrierje innen indult el és most talán nem is a pénzszerzés, hanem valami nosztalgiaféle ültette vissza a Bristol-bár zongorája mellé. A berlini filmvezérek



**A nagy Duna mentében:** 1. A bajnok (Asbóth Jenő). 2. Korzójelenségek: (Péteryné Kállay Angéla és R. Koppány Bözsi). 3. A legnépszerűbb Gyuri bácsi (id. Sacelláry György)

között fekszik, lakosainak száma 11.500, fővárosa Vaduz (1400 lakossal). Uralkodója Liechtenstein János, akinek felesége a Pesten is ismert „szenes” Guttman-családból való. Ez a világ egyetlen állama, ahol nemcsak hogy nem fizetnek adót a lakosok, hanem az idegen állampolgárok ott teaurált vagyonának megadóztatása révén még ők kapnak fizetést az államtól. (Ó boldog világ.) A kis országban ideális állapotok uralkodnak, mindenki boldog és megelégedett, nincs gazdasági válság, csak modern, kiegyensúlyozott élet. Mindenkinek tyúk föl a fazékában, ismeretlen a nyomor és egészen megszokott valami a tökéletes kényelem. A lakosok csinos, tiroliai házakban laknak, a fürdőszoba természetesen mindenütt „csempézett”...

\* \* \*

Olvasom az egyik estilapban, hogy egy apáca operettet ír. Egy olyan nebutásvirágféle operettet, amely a zárdában kezdődik és egy szerelmi házasság derűs hapy endjénél végződik. Szokatlan hír — kíváncsi érdeklődéssel várjuk a világias környezettől távol élő szerző elkalandozását a könnyű múza területére...

\* \* \*

Ha már színházról beszélünk, érdemes pár sort írni a Budai Színház hétvégi premiérjéről. Az új operettben valószínűleg sztárfelvétel lesz, a fővárosi magánszínpadok legdrágább színészei játszanak Sebestyén Gézánál a nyáron. A főszerep Gaál Franciskáé, aki életében először játszik Sebestyénnél, illetve Budán. A darabnak különben lesz egy

bizonyára csodálkoznának, ha tudnák, hogy Brodsky Miklós barátjuk, aki odakint igen komoly ezer márkákat keres, így tölti a szabadságát Pesten.

\* \* \*

A lapok rövid hírből közlik, hogy Kelemen Aurélt és Duray Gyulát, a Duray és Kelemen terménykereskedő cég két főnökét másfél év után a bíróság rehabilitálta. A cikk megjelent az összes napilapokban, a meghurcoltatásért azonban ez gyenge vigasz. Rezumáljuk csak a tényeket: másfél év előtt indult meg a vizsgálat feljelentő nélkül. (Ezt jegyezzük jól meg, feljelentő nélkül (!). A vizsgálat után rövidesen letartóztatás következett, amely nem tartott ugyan mostanáig, a szabadlábra került Kelemen és Duray azonban a rájuk súlyosodó gyanú presztíziója folytán kénytelenek voltak visszavonulni minden társadalmi szerepléstől és lemondtak minden pozícióról. A másfél év alatt tönkrement a cégük, csödbe került és most itt állnak a másfél éves hajszá után a rehabilitálással. „Nem történt semmi, vissza az egész”.

Joggal tehető fel a kérdés: Miként lehetséges emberek egzisztenciáját így tönkre tenni — alaptalanul? Hiszen, ha a vád alapos lett volna, úgy nem következett volna be a rehabilitálás. És ha a vád nem volt alapos, akkor miért kellett ez a másfél éves gyilkos eljárás? A vádat elejtették ellenük, az időközben összeomlott társadalmi és anyagi egzisztenciájukért azonban a bírói határozat betűi csak igen kevés kárpótlást nyújtanak.

## A SPANYOL FÉSŰ

Írta: Doris Amy Ibbosson. Fordította: Ruzitska Mária.

### I.

Ezen a reggelen, mikor belépett az irodába, Marsden rögtön látta, hogy valami rendkívüli történt.

A hét kisasszony közül hat egyenesen ült az írógép mellett. Föl se néztek, mintha nem látták volna, hogy a főnök úr belépett. Hadd higgye, hogy annyira elmerültek a munkába.



**Hermanné Schuschny Erna**

Haidekkerné Burián Irén festménye a Múcsarnok tavaszi tárlatán

A hetedik kisasszony azonban nagyon mélyen hajolt az írógép felé s a válla gyanúsán vonaglott. Kétségtelenül sírt.

A hetedik kisasszonyt Trixie Hale-nek hívták. Jó munkatárs volt, csak az volt a hibája, hogy hivatalos idő alatt szokta manikűrözni a körmeit. Az orra most vörös volt a sírástól és hosszú szempilláiról még egyre peregtek alá a könnyek.

Philip Morsden visszament a szobájába és csöngetett. Az irodavezető kisasszony megjelent az ajtóban.

— Jó reggelt, Miss Faulkner! Foglaljon helyet. Minden rendben van?

— A következő jelentések érkeztek, uram . . .

— Hagyjuk most az üzletet. A lányokról szeretnék be-

szélni. Miss Hale nem látszik valami nagyon jókedvűnek. Mi baja?

Miss Faulkner nem tudta. A leányok manapság olyan furcsán kitűnően vezetett irodában, amilyen az övé? A leányoknak igazán nagyon jó dolguk van, szinte túlságosan jó dolguk.

— Nincs semmi ok az aggodalomra, uram. Fialat leányok sokszor sírnak.

— A könnyeket nem lehet megrendelni, Miss Faulkner, — mondta Philip Marsden és hátradült a székén. — Ha a kisasszony sír, valami oka van rá. Nem tudja, hogy mi?

Miss Faulkner nem tudta. A leányok manapság olyan furcsák, annyit követelnek azért a kevés munkáért, amit végeznek. A háború alatt más volt, akkor szükség volt rájuk, de utóvégre most, mikor annyian vannak állás nélkül . . . Sem ő, Miss Faulkner, sem a többiek nem zúgolódtak, hogy le szállították a fizetésüket, de úgylátszik, Miss Hale . . .

— Köszönöm, Miss Faulkner! — vágott közbe Philip. — Nem akarom tovább fárasztani. Kérem, küldje be hozzám Miss Hale-t.

Trixie Hale jól tudta, hogy szépségének nem árt, ha egy kicsit sír. Szepegve állt meg az igazgató úr íróasztala előtt.

Philip ránézett. Csak egy pillanatig, de ezalatt a pillanat alatt mindent meglátott. Természetellenesen fényes körmeit, karcsú bokáját, az olcsó jumperből kiragyogó hófehér nyakát, a hamis gyöngysort, a hamis fülbevalókat és a nyugtalanul csillogó szemeket.

— Meg van elégedve a sorsával, Miss Hale?

— Meg, uram.

— Érdekli a munkája?

— Érdekel, uram.

— Szereti a társait?

— Nagyon szeretem, uram.

— Egészséges?

— Tökéletesen, uram.

— Remélem, pénze is van elég?

Most hosszú szünet következett, aztán:

— I—i—i—gen, uram.

— Jöjjön közelebb, — mondta Philip Marsden most, kevésbé hivatalos hangon. — Tudni szeretném, hogy mi bántja.

Miss Hale fölpillantott s a tekintete egy nagyon barátságos tengerzöld szempárral találkozott, amely biztatóan mosolygott rá.

Miss Hale tehát sóhajtván, — szepegve azonnal a dolgozó tárt.

— A fizetéscsökkentés miatt sírtam, uram. Hiszen van annyim, amennyiből megélhetek, de nekem a húgomat is ta-

**NEMESSÉG**, címer, előnév kiküldetését, hiteles címer megfestését, belügyi igazoltatását vállalja:  
**HERALDIKA**  
Gróf Károlyi-utca 14, (délután).

Párisból hozott eredeti modellek után készít divatújdonságokat  
**BLITZ ADÉL DIVATSZALON**  
Legelőkelőbb vevőkör.  
Budapest V, Berlini-tér 4. Tel. 273-26

**LÁNG M.**

cs. és kir. udvari szállító porcellán-, üveg- és díszárú-raktára, IV, Petőfi Sándor-utca 17. Tel: Aut. 880-18. Saját porcellán-festészet!

**FIZESSEN ELŐ**  
»A TÁRSASÁGRA«

A szakmánkhöz tartozó összes cikket tisztelt vevőinknek a legkisebb mennyiségben is raktárról azonnal házhoz szállítjuk. Megrendelések telefonon is eszközölhetők. **Kartschoke J. és Fia** kefe- és ecsetgyár Budapest, IV. ker. Deák-tér 4. sz. Telefon: 823-78. Alapítatott: 1849.

**Parisien cipőszalon** Női és férfi  
Budapest VI., Jókai-utca 6. sz. **cipőkülönlegességek**  
mérték után.

**PÉNZKÖLCSÖNT** folyósítat zálogjegyekre, ingóságokra, egyéb mindentféle értékekre:  
**HERCZOG, BUDAPEST VII, DOHÁNY-UTCA 63/b., II. EMELET 11.**

níttatnom kell . . . A többiek magukra költhetik a pénzüket A többi leányok . . .

— Ha jól értem — mondta Philip, — nem telik a legszükségesebbre?

— Azt éppen nem mondhatnám, uram. De . . . én is szeretem a divatos holmit. Az idén minden nő olyan nagy spanyol fésűt visel a hajában és én . . .

Elcsuklott a hangja.

— Spanyol fésűt?

— Igen, uram. Nem vette észre? Miss Ray-nek akkora van, hogy ki kell vennie a hajából, mielőtt a kalapját fölteszi. Én is már régen szerettem volna egyet, de amíg rövid hajam volt, nem viselhettem. Hónapok óta növeszttem a hajamat és most, hogy végre elég hosszú, most nem vehetem meg a fésűt.

— Értem, — mondta Philip és mosolygott. Megértően mosolygott. Ő nem a hiú kis gépirókisasszonyt látta Trixieben, hanem a nőt, akinek szépsége illő keretet kíván. Talán egy másik nőre gondolt, aki azért sírt, mert nem kapta meg az óhajtott igazgyöngysort. Az asszonyok olyan nagyon egyformák.

Philip Marsden megint a leányra nézett. Miért mondta volna meg neki, hogy a haja fésű nélkül is szép. Minek mondta volna, hogy takarékoskodjék s hogy a pénzét hasznosabb és okosabb dolgokra költse. Miért beszélt volna a Marsden & Son pénzügyi helyzetéről, amely sürgetően szűkessé tette, hogy a fizetéseket leszállítsák? Mindez semmi-ség volt a spanyol fésűvel szemben.

— Köszönöm, Miss Hale. Majd még beszélünk a dolgról.

Trixie megnyugodva ült vissza az asztalához. Az életnek megint volt értelme és értéke. A szíve hevesebben dobogott. Odahajolt a szémszédjához.

— Mondd csak, Lil, mi volt a gazdánk a háborúban?

— Búvár.

— Ugyan!? Azért olyan tengerszínű a szeme.

— Mit mosolyogsz?

— Semmit. Te! . . . Lil!

— Milyen ruhája volt . . . ?

— Miss Hale! Miss Robins! — hallatszott az irodavezető szigorú hangja a szoba másik végéből. A két leány egymásra nézett, aztán az írógép fölé hajoltak. Miss Hale-nek szokatlanul égett az arca. Olyan mélyen hajolt az írógép fölé, hogy égővörös hajfürtjei a papírra hullottak. Az ő haja volt az egyetlen az irodában, amelyet nem ékesített a spanyol fésű.

## II.

Este moziba mentek. Trixie két fiú között is választhatott volna, de most az egyszer Lily Robinst vitte magával.

Miss Robinsnak nagyon szokatlan volt fiúk nélkül a moziban. Trixie nem hagyta békében. Ostromolta a kérdéseivel.

— Rossz lehetett neki, — mondta álmódóva.

— Azt mondta, soha életében nem volt olyan boldog, mint mikor hazajött szabadságra. Meg is látszott rajta. Mindnyájan szerelmeseink voltunk belé.

— Nem értem, hogy én idáig nem vettem észre.

A filmen a kis gépiróleányt sok mindenféle kaland után éppen eljegyezte a milliomos bankigazgató.

— Mondjak valamit? — súgta a sötétben Lily.

— Halljuk.

— Ez a leány nem is olyan szép, mint te vagy.

— Ó, Lily, ne beszélj ostobaságokat!

## III.

Gyönyörű napok következtek. Trixie legalább húsz perccel előbb ott volt reggelenként az irodában. Az iroda tündérpalotává szépült. Az órák repültek, Trixie nagyon sajnálta, hogy a hivatalos idő nem tart este tízig. Közben sokat gondolt arra, vajjon Philip látta-e azt a filmet.

Egy este Trixie haját akart mosni. Nekikészült fönt a szobájában. A szobájának virágos tapétája volt s a falakat sarkutazók ujságból kivágott képei díszítették, meg Gloria Swanson különféle szerepeiben. Az öltözőasztalon is állt egy sor arckép. Douglas Fairbanks, a walesi herceg meg Georges Carpentier. Valamennyi kép poros volt s a sarkvidéki hősök úgy libegtek minden ajtónyitásra, mintha pillangók lettek volna. Gombostűvel voltak odatűzve a tapétához. Trixie három hét óta egyikükkel sem törődött.

Megmosta a haját, aztán a körmeit fényesítette ki. Mikor lefelé indult, a hűgával találkozott a küszöbön.

— Csomagot hoztak neked, — mondta Mary és odaadta a könnyű, gondosan csomagolt valamit. A címzés ismerős írás volt.

— Rögtön megyek, Mary. Mondd meg mamának, hogy vacsorázhatunk.

Sietve vágta el a zsineget. Az arca égett s a szeme lázas tűzben ragyogott. A csomagból egy fehér skatulya, meg sok selyempapír került elő. A selyempapír között egy kartonlap.

„Miss Hilda Chaltonnal való eljegyzésének öröme Mr. Philip Marsden minden alkalmazottjának valami csekélységgel akar kedveskedni és reméli, hogy mindnyájan boldogságot kívánnak neki.”

A csomagban egy gyönyörű, nagy, értékes spanyol fésű volt . . .

Trixienek csúromvíz volt a párnája a könnyektől. Még a haja is nedves volt. A vállát meg-megrázta a zokogás. A hold besütött az ablakon és fölébresztette. Egy pillanatig nyugodtan feküdt, megpróbálta összeszedni a gondolatait. Aztán kiugrott az ágyból és meztláb odaszaladt a kis asztalhoz. A szeme még nagyobbra nyílt s boldogan suttofta:

— Az enyém még Miss Ray-énél is nagyobb!

DICSÉRŐ elismeréssel és meglelégedéssel nyilatkoznak olvasóink a jeles „Király” Vegytisztító Festő és Gőzmosó cégről. IV., Magyar-u. 3. Tel. 851—29. I., Díszter 8. Tel. 607—41.

**Urhölgyek legmodernebb szabászatot, varrást modellezést tanulhatnak.** Szakszerű felügyelet mellett sajátjukat készíthetik, szerény díjazásért. Mesteri kiképzés, biztos eredmény. Szabásminták rendelkezhetők. K. Szunyogh Katalin női szabóterme, Budapest VI, Jókai-tér 7

**SCHNEIDER BABY kozmetikus**  
Budapest II. ker., Medve-u. 15. szám. földszint 2.

**JEAN WANDER** párisi módszer szerint készít tartóshullámot, hajfestést, víz- és vasundulálást. Polgári árak. **Weitmann-szalón**, Budapest, Régiposta-utca 11

## Önnek sem szabad

engedni, hogy szépségét a fölösleges hajsálak zavarják, amikor a Morisson-tej egy perc alatt fájdalommentesen, kényelmesen

eltávolítja a fölösleges szőrszálakat. A Morisson-tej jó, olcsó s megbízható.

**GRAFOLOGIA**

Rovatvezető: *Trayler Endre dr.*

*Kérjük az érdeklődőket, hogy az elemzésre beküldött (tintával írott) íráson tüntessék föl az író életkorát és nemét, a borítékon pedig jelezzék a „Grafologia” rovatot. Grafológusunk a Társaság olvasóinak személyesen is díjtalanul áll rendelkezésére minden szerdán délután 6–8-ig lakásán (Magyar-utca 52. Tel. 874–79).*

**RÁDAY-UTCA.** Tele van ambícióval és mindent tudni vágyással. Törhetetlen energiával hajszolja az újat. Föltétlen tekintélytisztelő. Fantáziáját nem meri szabadjára engedni, képzelőereje termelését egyenesen titokban tartja. Talán azért kárpótolja magát életvitelében, a tekintéllyel alátámasztott általános megállapításokhoz való ragaszkodással. Amellett nagyon is szereti az újszerűt, anélkül, hogy bizarr lenne. Ismereteit szívesen terjeszti és van benne valami a tanítónőből, a szó leghizelgőbb értelmében. Alapos, lelkiismeretes és óvatos. Szerény és céltudatos, ki sallangok nélkül érdeklődik a dolgok lényegé iránt. Szépszámú férfias tulajdonsága van. Erre kicsit büszke, sőt talán vigyáz is rá. De női mivolta azonnal szembe-tűnik érzelmi passzivitásából, mert bár általában kezdeményező természet, mint nő várja, hogy észrevegyék, szeressék. Igyekszik másokkal összeférni, de belső ügyeibe nem tűr betekintést. Diplomatahoz illő rátermettséggel tud elzárkózni. Sokszor küzd depresszióval, ilyenkor főleg az kínozza, hogy minden tiszta látása ellenére sincs magával tisztában. Egészen fiatalon történt valami élménye, ami életének új medret adott.

**1932 X.** Kötelességtudó, alapos, pedáns és körültekintő. Kedveli, sőt keresi a külső és belső formát. De bizony türelmetlensége és pillanat alatt feltörő hangulatai sokszor kibillentik. Nagyon kedveli a humort, tiszta, nyílt kedélyével használható társaslény is. Általában szeret pártfogószerepre vállalkozni és szívesen foglalkozik a más ügyes-bajos dolgával. Meglehetősen hiú ember, ki a maga szempontjai szerint ítéli meg embertársait. Szívesen foglalkozik problémákkal és soha nem únja a megbeszéléseket. Érdekesen lendül olykor-olykor fantáziája.

**LAHTI.** Azonnal megérez, felfog minden megrezdülést. Csupa ideg, csupa képzelőerő. Kiválóan kezdeményez, de ugyanolyan jól végre is tud hajtani. Sok az intuíciója és tiszta a kedélye. Nagy elaszticitású szelleme valósággal rohan. Érdekes, hogy minden száguldás mellett is, milyen kitűnően tud fékezni a kellő pillanatban. Látóköre, minden kritikai készsége mellett sem teljes még. Különb minden atómja csupa ritmus.

**PRÉZLI.** Nagy ambícióval és türelmetlenül akar idősebb lenni. Érdekes hullámvás fejlődik ki ebből a gyerek- és felnőtt-imitátor között. Ilyenformán tiszta jellemképről még nem beszélhetünk. Sok az alkalmazkodó ereje és van még pár háziás vonása, ami inkább feleségtípusnak mutatja. Viszont fantáziája kacérkodik — és ez talán inkább csak vágy — az önálló, magataltán álló női típussal is. Sokszor elfogult, sőt kissé félnék is. Fejlődőképes, nagyon jó alap-termet.

**KÖNYVISMERTETÉS**

**SZIKLAY GYÖRGYIKE.** *Az Élet* a címe annak az érdekes novellás kötetnek, amelyben egy bájos fiatal leány különös meglátással ír le néhány kedves, szórakoztató kis történetet. Az előszóban elmondja, hogy lett író. Persze lebeszéltek róla, — mondván, hogy ehhez nem elég a tehetség, mert ehhez ökl is kell. Azóta ez a kis leány az öklét is gyakorolja. A könyv Nagyváradon jelent meg, de Budapesten is mindenhol kapható.

**TENNISZ-nadrágot, szoknyát, sweatert gyönyörűen tisztítunk egy nap alatt is. „Király” Gőzmosó Festő és Vegytisztítógyár. IV., Magyar-u. 3. Tel. 851—29. I., Tárnok-u. 2. Tel. 607—41.**

**Szobafestést, mázolást**

legmodernebb mintákkal vállalja 25 éve fennálló cégem. Levelezőlap hívásra jövök, költségvetéssel díjtalanul szolgálók. **MANDEL A., VI., Szondy-utca 51. sz.**

Itt levágandó és beküldendő a szerkesztőségnek!

**Szavazólap**

az idei bál szízn legszébb hölgyére.

9

**MAGÁNHIRDETÉSEK**

**ANYAHELYETTESNEK** vagy felnőtt gyermekek továbbképzéséhez ajánlunk német úrnőt, ki zongora- és énektanításban, francia, angol, német, olasz nyelvben perfekt. Szíves felvilágosítást nyújt volt tanítványa Bohnert Ica, Békéscsaba.

**H. SCHUSCHNY ERNA** festőművész nő megnyitotta első csendéletfestőiskoláját Budapesten (Nagymező-utca 49. Telefon: 283—93). Úrhölgyeket tanításra elvállal. Található kedd, csütörtök, szombaton délelőtt.

**KIADÓ KISLAKÁSOK,** az Üllői-út mentén, a Stefánia-gyermek-kórház és a klinikák közvetlen közelében, IX., Thaly Kálmán-(Gyep)-utca 39., új házban. (Bővebbet a helyszínen a házfelügyelő-nél.) 2 szobás utcai és hall, minden mellékhelyiséggel: 1200 P. 2 szobás udvari, alkóv, konyha, fürdőszoba, stb.: 850 P.

**SZERKESZTŐI ÜZENETEK**

**ÁRVÁN.** Evégett nőülhet, mert manapság egy józan, rendes és nem nagyzóásban szenvedő család nem azt nézi, kik voltak az ősei, hanem csak az a fontos, hogy kicsoda Ön. Ha tisztességes, munkás és jókereső embernek fogják megítélni, akkor a legelőkelőbb úri házaknál is fogadásra talál. Ahol pedig csak a külsőségekre helyezik a súlyt, — azoktól az Isten mentse meg Önt.

**M. GÁBOR.** A párbaj, — még politikusok között is egy társadalmi kényszer. Vannak olyan durva sértések és inzultusok, amelyeket szerintünk másképpen nem lehet elintézni. Mi nem is törjük a fejünket azon, hogyan lehetne ezt másképpen megoldani. Ha valami jobbat tud, tessék azzal előállani!

**VÉNFIÚ.** Nincs igazuk, — mért erősen meg kell különböztetni a tiszteletből és szerelemből eredő kézcsokot. Előbbi kijár minden asszonynak, sőt különösen az idősebb dámáknak, de nem a leányoknak — bármennyire is ez esik jobban. Elképzeljük, hogy a szerelmi kézcsok még jobban esik, de ezzel csak a nyilvánosság kizárásával szabad élni. Sőt ilyenkor még ezzel vissza is szokás élni.

**APÓS-TÓL.** Az nem nevezhető hozományvadásznak, aki nyíltan hangoztatja, hogy ő csak jómódú leányt vehet feleségül, mert az ő jövedelme két személynek nem elegendő. Az ilyen őszinteséget érdemes az apósoknak hasonló őszinteséggel viszonzni. Adjon nekik havi 500 P apanaszt, még pedig nem ígértben, hanem valóságban. Ellenkező esetben nem szabad csodálkozni, ha nem sikerül a házasság.

**MY. SR. 1.** Egyáltalában nem hazafiatlanság a külföldön való nyaralás. Sőt, ha Önnek az orvos magaslati levegőt javallt, akkor direkt tartozik ezzel Önmagának. (Sajnos, Magyarországon 800 m.-es magaslati hely nincsen!) 2. Az idén egy dunai hajóutat tervezzünk Passauig. Eddig még semmi fixet nem tudunk.

**BÁRÓNÉ.** Az aranyifjúság nyegleségéről már sokszor volt szó lapunkban is, — de azért nem szabad általánosítani. Mi sem tehetünk semmit ellenük. Ne vegye észre őket.

Felelős szerkesztő és kiadó: **MIKICH KÁROLY**

Főmunkatárs: **UJHELY JÓZSEF**

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Budapest, I., Horthy Miklós-út. 1. Nyomatott Pápai Ernő műintézetében, Budapest.

**MIÉRT SÜTTETSZ** kenyeret péknél? Mert jobb és olcsóbb. Mosásodat a „Király” Gőzmosó Festő és Vegytisztítógyár végezze, ott a mosás jobb és olcsóbb. IV., Magyar-u. 3. Tel. 851—29.

**Legszébb ajándék!**

**3 darab I<sup>a</sup>**

**krepdesin nyakkendő**  
a legszébb tavaszi szín-  
árnyalatokban összesen **5.-**

pengő  
Gyártja: „ASTRA” nyakkendőüzem, VII, Nefelejts-u. 63.

**FIGYELEM!**

Használt ruháit ne dobja el, mert a férfi vagy női szövetet adok értük. — Hívásra lakásra jövök.

**KURCZ ZSIGMOND**  
V, CSÁKY-UTCA 7, I. EM. 17

**Pénzkölcsönöket**

I. és II. helyi bekebelezésre környékbeli házakra, személyi és váltókölcsönöket a legbizalmasabban folyósítatok. Érdeklődőket személyesen meglátogatom. Weisz Gyula Újpest, Árpád-u. 113

**FEJES GÁSPÁR**

**ingatlanforgalmi vállalata**  
Bérházak, telkek, villák vétele, eladása és közvetítése  
**KISPEST, ZICHY-UTCA 9**

## Benda műbútorasztalos-lakásberendező

Háló-, leányzószobabútorok, hallberendezések, saját és megadott terv szerint. — Antik bútorok javítását a leghozzáértőbben.

VIII, Fiumei-út 8. Tel.: 446-07 - Vásárlás vagy megrendelés előtt kérjen árajánlatot

### MAISON PARISLETTE

NŐI KALAPKÜLÖNLEGESSÉGEK  
VI, LEHEL-UTCA 1/A - ALAPÍTVÁ 1927  
(FERDINÁND-HID MELLETT)



Kalapok nagy választékban. Olcsó árak.



**Bútort, a legdivatosabb német és francia hálók, ebédlők, úriszobák, állandó raktárról szállít vagy minta és rajz után k. szít. Javításokat vállal. Kedvező fizetési feltételek. Ifj. Mózes János asztalosmester Ujpest, Tél-utca 100.**

H  
A  
N  
G  
O  
L  
Á  
S

### ELADÁS · VÉTEL · CSERE

HASZNÁLT ÉS ÚJ ZONGORÁK

## TRENK EMIL

ZONGORAKERESKEDŐNÉL  
A LEGELŐNYÖSEBEN.

VI, KÁROLY-KÖRUT 9 — TELEFON: J. 412-54

H  
A  
N  
G  
O  
L  
Á  
S



## VISSZÉRTÁGULÁST

vérkeringési zavarokat, vérérdénytorlódást, alsó lábszárdaganatokat, vize-nyős daganatokat

**MEGSZÜNTETI**  
rövid idő alatt a

## STASIN

Külsőleg használandó, ártalmatlan, garantált világmárka. — Ára kb. 1 kg. dobozban, mely egy teljes kúrára elegendő, 15 pengő. — Megrendelhető postán is, vidékre utánvétellel.

**Schwiegl Kálmán**

külföldi gyári képviselő, Budapest VIII., Rákóczi-út 60, I. emelet 21

## Földbirtokosok, Gazdák és Bérlők figyelmébe.

Mezőgazdasági cikkekben, hüvelyesekben, nyersterményekben, exportszállításra előnyös ajánlatokat kér, valamint iparcikket u. m. mezőgazdasági, ipari és műszaki gépeket exportál

**Tolnai S.**

**Behozatal — kivitel**

Budapest IV., Váci-utca 7. sz.  
Telefonszám: 87-7-96.  
Sürgőnycím: Cornélius Budapest



Weekendnél · kirándulásnál · utazásnál · túránál nélkülözhetetlen a

## solymári krémsajt

Csak ezt kérje!

Kapható minden jobb csemegeüzletben!

## KÖLTÖZKÖDŐK FIGYELMÉBE!

Bátorszállások már most előjegyezhetők. Tiszta, féregmentes szállító kocsi.

AUTÓFUVAROZÁS!

ROSENFELD TIBOR VII., BETHLEN-UTCA 5.

## Esplanade-szálló étterme

Lukács-fürdővel szemben  
III, Zsigmond-utca 38-40  
Elsőrendű izletes konyha

Menürendszer, esténként hangulatos zene. Különtermek

## BÚTORT

modern kivitelben dió, jávör, afrikai körte, berkenye stb. háló, ebédlő és úriszobát szenzációs olcsó áron készít és részletfizetésre szállít. Javítást vállal. Kérem mielőtt szükségletét fedezi, tekintse meg mintaraktáramat.

**NAGY BÉLA**

asztalosmester UJPEST, Kolozsvári-utca 83. sz.

## BUTORT

hálószobát, ebédlőt, úriszobát a legegyszerűbb s legmodernebb kivitelben szállítok közvetlenül a termelőtől, szenzációs olcsó árban. Mielőtt szükségletét beszerzi, hívjon meg. **sok pénzt megtakarít.** Használt butort veszek, vagy

újra becserélem. — HAÁR BUTORKERESKEDŐ, VIII., Örömvölgy-utca 7. **Részletre is adok!**

## Mielőtt zongorát vásárol,

vagy elad, forduljon bizalommal a szolidaságáról közismert

**Reiszman**

**zongorakészítő céghez**

Budapest VI, Csengery-u. 49

Javítás / Hangolás / Csere / Szállítás stb.

Alkalmi vételek és eladások

Rendeljen garantált **EREDETI HEGYI MÁLNASZÖRPÖT**

Kilogrammonként P 1.70-ért házhoz szállítva vagy postán feladva, kosárüvegben.

STEINER ANTAL gyümölcszörpözőtől. Rákospalota, Csokonay-utca 22.

RSZ. SZÉCHÉNYI  
KÖNYVTÁR

# A Járáság



Langhard Viktor és felesége Huszka Éva kislánya Arvid

*Veres udv. és kam. fényképész felvétele*

ÁRA  
80  
FILL.